

Porównanie tłumaczeń Filemona 1:22

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Równocześnie zaś i przygotuj mi gościnę; mam nadzieję bowiem, że dzięki — modlitwom waszym zostaną darowany wam.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Równocześnie zaś i przygotuj mi gościnę mam nadzieję bowiem że przez modlitwy wasze zostaną darowany wam
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Jednocześnie zaś przygotuj mi gościnę, ponieważ mam nadzieję, że dzięki waszym modlitwom zostaną wam podarowany.* ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Równocześnie zaś i przygotuj mi gościnę, mam nadzieję bowiem, że poprzez modlitwy wasze zostaną darowany wam.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Równocześnie zaś i przygotuj mi gościnę mam nadzieję bowiem że przez modlitwy wasze zostaną darowany wam

¹⁾ <x>570 1:25</x>; <x>570 2:24</x>; <x>650 13:19</x>